Организация Объединенных Наций A/56/PV.57

Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

57-е пленарное заседание
Пятница, 16 ноября, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Хан Сын Су . . . . . (Республика Корея)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 9 повестки дня (*продолжение*)

Общие прения

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Гинтсу Фегерманису, руководителю делегации Латвии.

Г-н Фегерманис (Латвия) (*говорит по-английски*): Мне предоставлена честь выступать перед Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой сессии. После террористических нападений 11 сентября борьба против терроризма стала одним из явных приоритетов международной повестки дня. Организация Объединенных Наций играет сейчас ключевую роль в координации совместных мер по ликвидации международного терроризма. Моя страна подтверждает свою приверженность решительным действиям в этом вопросе.

Мы должны действовать на всех уровнях — глобальном, региональном и национальном, — с тем чтобы добиться успеха в борьбе с терроризмом. Сегодня необходимость в международном сотрудничестве приобрела новые масштабы. В целях достижения стабильных результатов в усилиях по ликвидации терроризма. Необходимы коллективные международные действия.

Латвия решительно приветствует и поддерживает принятие Советом Безопасности резолюций 1368 (2001) и 1373 (2001). Латвия убеждена в том, что полное и безоговорочное осуществление резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности является непременным условием достижения успеха в деятельности по борьбе с терроризмом. Необходимо пресечь финансирование терроризма и положить ему конец. Это обеспечит возможности для прекращения практики совершения террористических актов. Сотрудничество и обмен информацией между государствами в вопросах, касающихся террористической деятельности, следует развивать и впредь. Латвия приветствует учреждение Комитета Совета Безопасности для наблюдения за осуществлением резолюции 1373 (2001).

Латвия поддерживает усилия, предпринимаемые другими международными организациями, действующими на региональном уровне. Будучи активным членом евро-атланической общины, Латвия играет свою роль в общих мероприятиях, проводимых Европейским союзом и Организацией Североатлантического договора. В целях согласования региональных мер по пресечению актов терроризма, был принят план действий для стран Центральной и Восточной Европы на недавно состоявшейся в Варшаве конференции, посвященной борьбе против терроризма. Другими важными европейскими рамками в борьбе с терроризмом является Совет

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

01-64172 (R)
0164172

Европы, который уже разработал широкий круг правовых документов, направленных на борьбу с терроризмом.

Моя страна полностью разделяет позицию Европейского союза в том плане, что мы должны удвоить наши усилия в борьбе против международного терроризма. Это включает в себя и наше обязательство как членов международного сообщества, и обязательство делать «домашнюю работу», которую мы должны выполнять как отдельно взятые государства.

В Латвии была создана целевая группа высокого уровня для координации национальных усилий в борьбе с терроризмом, в том числе усилий по осуществлению резолюций 1368 (2001) и 1373 (2001) Совета Безопасности. Латвия начала национальный законодательный процесс ратификации Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма, и предполагается, что мы подпишем Конвенцию к концу этого года.

Латвийское правительство одобрило план действий по борьбе с терроризмом. В нем содержится пакет мер, направленных на повышение потенциала моей страны по пресечению попыток использования террористами ее территории, банковской системы и других структур. В мире не должны быть места, где террористы могли бы укрыться от правосудия. Латвия уже разработала законодательство о пресечении «отмывания денег». Банки и другие действующие в этой сфере учреждения обязаны докладывать о подозрительных переводах. Правительство представило парламенту пакет будущих поправок к закону о банках и закону о пресечении «отмывания доходов» в результате преступной деятельности.

Международное сообщество, защищая мир от терроризма, должно сделать все возможное для того, чтобы избавить ни в чем не повинный народ Афганистана от новых страданий. Латвия полностью поддерживает Специального представителя Генерального секретаря г-на Лахдара Брахими и другие стороны в их усилиях по установлению полностью инклюзивной политической системы в Афганистане. Моя страна приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 1373 (2001). Правительство Латвии также приняло решение предоставить гуманитарную помощь афганскому народу по линии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Мы считаем, что приоритеты, существовавшие до 11 сентября, приобретают сегодня еще большее значение. Год назад главы государств и правительств приняли Декларацию тысячелетия, которая послужила возрождению духа Организации Объединенных Наций и которая ясно показала, что миру и населяющим его народам необходима эта Организация. Латвия придает огромное значение претворению в жизнь Декларации тысячелетия, особенно в отношении вопросов, касающихся прав человека, основных свобод, прав ребенка и предотвращения конфликтов. Мы считаем, что процесс в развитие итогов Саммита тысячелетия должен быть составной частью деятельности Организации Объединенных Наций. Международные отношения в XXI веке должны опираться на ценности и принципы, провозглашенные в Декларации.

Пятьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи продемонстрировала, что приверженность осуществлению на практике Декларации тысячелетия является подлинной. Результаты специальных сессий Генеральной Ассамблеи по населенным пунктам и по ВИЧ/СПИДу, Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и Дурбанской Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости привели к определению ряда целей на государственном, региональном и глобальном уровнях. Процесс начался, и Латвия активно участвует в усилиях по достижению общих целей.

Организация Объединенных Наций является единственным глобальным форумом, наделенным основополагающей задачей оберегать грядущие поколения от бедствий войны и поддерживать прочный мир и международную безопасность. Поэтому одну из ее важнейших задач составляют операции по поддержанию мира.

Начиная с 1996 года моя страна принимает активное участие в санкционируемых Организацией Объединенных Наций операциях по поддержанию мира. В текущем году Латвия продолжает оказывать поддержку стабилизации ситуации на Балканах и участвует, посредством предоставления войск и гражданского персонала, во всех операциях

на Балканах, которые санкционированы Организацией Объединенных Наций и проводятся под руководством НАТО, а также в других операциях и усилиях Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

Начиная с 2001 года, Латвия, придающая громадное значение операциям по поддержанию мира, добровольно повысила свой взнос в миротворческий бюджет Организации Объединенных Наций.

Учреждение Международного уголовного суда остается одним из приоритетов Организации Объединенных Наций на протяжении вот уже десятилетия. Моя страна подписала Римский статут в 1999 году, и в ближайшем будущем правительство представит парламенту законопроект о ратификации Статута и проекты необходимых поправок к нашему национальному законодательству. Латвия также надеется ратифицировать Статут в числе первых 60 государств.

Текущая сессия Генеральной Ассамблеи имеет для Латвии и ее народа важное значение. В нынешнем году отмечается десятилетие вступления Латвии в Организацию Объединенных Наций в качестве свободной и независимой страны. Организация Объединенных Наций стала первой международной организацией, в которую Латвия вступила после 50 лет оккупации. Организация Объединенных Наций имеет для Латвии особое значение. Вступление Латвии в члены Организации Объединенных Наций продемонстрировало решимость моей страны вернуться на международную арену и принимать активное участие в международных событиях и процессах.

За эти 10 лет Латвия проделала громадный путь вперед в своем развитии, и это развитие протекало по целому ряду направлений. Основой политики Латвии является соблюдение международного права, развитие прав человека и демократии и защита общепризнанных человеческих ценностей. Важнейшими задачами латвийской внешней политики остается присоединение к Европейскому союзу и Организации Североатлантического договора. Эти цели преследуются не как таковые, а скорее как средства достижения устойчивого развития. В число приоритетов нашей внешней политики входят также добрососедские отношения, двустороннее сотрудничество и активное участие в международных организациях.

Я имею честь объявить о том, что Латвия переходит от статуса получателя помощи к роли страны-донора с тем, чтобы оказывать поддержку другим посредством предоставления финансовой помощи и обмена опытом. Латвия приступила к разработке своей донорской концепции. Мы рассчитываем на проведение этой концепции в жизнь и уже помогаем тем, кто настоятельно нуждается в нашей помощи.

В заключение мне бы хотелось поздравить Организацию Объединенных Наций и ее Генерального секретаря Кофи Аннана с присуждением, в подтверждение проводимой ими деятельности, Нобелевской премии мира. Убежден, что мы, как государства-члены, и впредь будем прилагать все усилия, чтобы обеспечить отстаиваемые Организацией Объединенных Наций принципы и идеалы.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Австралии Его Превосходительству г-ну Джону Дауту.

Г-н Даут (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне вначале вместе с другими поздравить Вас с избранием на пост Председателя этой пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Позвольте мне также тепло поблагодарить Вас за Вашу приверженность эффективнейшему использованию времени Генеральной Ассамблеи за счет, в том числе — если позволите — своевременного начала заседаний. Мне также хотелось бы присоединиться к другим ораторам в выражении поздравлений Генеральному секретарю Кофи Аннану и Организации Объединенных Наций в более общем плане в связи с совершенно заслуженным присуждением им Нобелевской премии мира.

Террористические акции, совершенные 11 сентября в Вашингтоне, округ Колумбия, и здесь, в Нью-Йорке, были нападениями не только на Соединенные Штаты. Ни в чем не повинных граждан, наряду с более чем 80 другими странами, лишилась и Австралия. Мы едины в нашей скорби по жертвам и их семьям. Австралия осуждает эти нападения и вновь недвусмысленно заявляет о том, что оправданий терроризму нет и мириться с ним нельзя.

Австралия присоединилась к международной антитеррористической коалиции. Мы должны лишить террористов поддержки — финансовой, поли-

тической и моральной. Мы не должны предоставлять террористам убежище. Мы должны привлечь террористов к ответственности.

Австралия полностью одобряет резолюцию 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября, всесторонне нацеленную на устранение террористической угрозы. Мы будем тесно сотрудничать с Контртеррористическим комитетом Совета Безопасности.

Австралия принимает новые меры по предотвращению и пресечению финансирования терроризма и уже является участником всех двенадцати международных документов по борьбе с терроризмом, за исключением одного.

Всеобъемлющая антитеррористическая конвенция в потенциале является весьма значимым символом глобальной приверженности этому делу. Насколько Ассамблее известно, Австралия взяла на себя лидирующую роль в переговорах по ней, проявив тем самым нашу твердую приверженность упрочению международно-правовых рамок. Вдохновленные достигнутым за последний месяц прогрессом мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к безотлагательному заключению конвенции.

События 11 сентября высветили то, насколько нам важно поддерживать и укреплять международные режимы нераспространения в области ядерного, химического и биологического оружия. Если же мы хотим помешать распространению баллистических ракет и связанных с ними технологий и если мы хотим укрепить механизмы, регулирующие обычные вооружения, тогда нам нужна также и более твердая приверженность также и другим инструментам контроля над вооружениями и разоружения.

Позвольте мне теперь перейти к Восточному Тимору. Мы все глубоко заинтересованы в стабильном, безопасном, жизнеспособном и демократическом Восточном Тиморе. Восточный Тимор уже больше не чрезвычайная зона; это — нарождающаяся нация.

Однако еще многое предстоит совершить. Восточный Тимор по-прежнему уязвим, и роль Организации Объединенных Наций выполнена не до конца. По обретении им независимости нам понадобится комплексная, состоящая из гражданских служащих, полицейских и миротворцев миссия Организации Объединенных Наций, наделенная сводным мандатом Совета Безопасности и финансируемая за счет взносов в Организацию Объединенных Наций.

Поэтому Австралия приветствует заявление Председателя Совета Безопасности от 31 октября, одобряющее рекомендации Генерального секретаря относительно миссии-преемницы в Восточном Тиморе. Мы с надеждой рассчитываем на сотрудничество в предстоящие месяцы с другими странами в выработке четко продуманного и гибкого мандата миссии-преемницы.

Ключевое значение для долгосрочной безопасности Восточного Тимора и всего региона в целом имеют отношения сотрудничества между Восточным Тимором и Индонезией. Мы горячо приветствуем принимаемые обеими сторонами меры по разрешению остающихся проблем.

Мы приветствуем прогресс индонезийского правительства в урегулировании ситуации в лагерях беженцев в Западном Тиморе и настоятельно призываем его продолжать эти усилия в целях обеспечения безопасности и содействия безопасному возвращению беженцев.

Для долгосрочной стабильности и процветания Восточного Тимора важное значение имеют также система правосудия и примирение. Австралия одобряет принимаемые президентом Мегавати Сукарнопутри меры по расширению юрисдикции специального суда по правам человека, а также обязательство ее правительства привлечь к суду всех тех, кто совершил преступления в отношении прав человека, в Восточном Тиморе. Это обязательство было подтверждено вчера в Ассамблее заслуживающим всяческого одобрения образом министром иностранных дел Индонезии г-ном Хасаном Вираджудой.

Австралия будет и впредь щедро поддерживать Восточный Тимор. У нас есть соглашение о совместном использовании ресурсов Тиморского моря. Мы помогаем бороться с нищетой в Восточном Тиморе и наращиваем восточнотиморский потенциал в области мирного и демократического правления. Мы настоятельно призываем других поддержать Восточный Тимор. Это наш коллективный шанс как международного сообщества обеспечить, чтобы историческая миссия Организации

Объединенных Наций в Восточном Тиморе запомнилась как успешная.

Теперь позвольте мне поговорить о том, что мы в Австралии называем «контрабандой людей». Австралия гордится своей историей страны мигрантов. В результате более чем вековой планируемой и регулируемой деятельности по легальной миграции мы превратились в терпимое общество с разнообразной культурой. Мы будем оставаться страной миграции и будем и далее принимать у себя больше причитающейся нам доли беженцев.

К сожалению, Австралия также все чаще становится излюбленной целью для незаконной миграции, чему способствуют некоторые лица и преступные синдикаты, занимающиеся пагубной преступной деятельностью по контрабандному провозу людей. Многие другие страны — как транзитные, так и страны назначения — также подвержены воздействию этой проблемы. Как и в случае с другими транснациональными преступлениями, борьба с этим явлением, контрабандным провозом людей, требует не только национальных, но и согласованных региональных и многосторонних действий.

Контрабандным провозом людей занимаются главным образом синдикаты организованной преступности. Они эксплуатируют своих жертв. Они находят клиентов среди людей, которые сталкиваются с конфликтом или преследованиями, экономическим упадком или крайне неблагоприятным ухудшением состояния окружающей среды. Их объектами становятся люди, которые отчаянно стремятся к лучшей жизни. Недавняя гибель более чем 350 человек в результате того, что затонул катер контрабандистов, направлявшийся в Австралию, служит трагическим напоминанием о человеческих издержках и бессердечности деятельности по контрабанде людей.

Неупорядоченная миграция, усугубляемая контрабандным провозом людей, подрывает целостность международной системы защиты. Все страны заинтересованы в защите и укреплении международной системы защиты. Для этого мы должны решить проблему контрабанды людей. Год назад, на Саммите тысячелетия, руководители стран обязали нас бороться с контрабандой людей и другими транснациональными преступлениями. Мы должны удвоить наши усилия в этом плане. Нам необходимы скоординированные, комплексные подходы и согласованные международные действия для решения всех этих аспектов. Необходимо устранить коренные причины в странах происхождения. Необходимо удовлетворить гуманитарные и другие потребности перемещенных лиц в странах первого убежища. Эффективнее должны сотрудничать страны транзита и страны конечного назначения.

Австралия тесно сотрудничает с нашими соседями по Азиатско-Тихоокеанскому региону в деле укрепления нашего потенциала по предотвращению и сдерживанию контрабанды людей и привлечению виновных к ответственности. Это будет оставаться важным приоритетом для нашего правительства. Мы будем также продолжать содействовать расширению международных усилий по устранению причин нерегулярной миграции. Эти усилия, в центре которых находятся потребности беженцев в защите, будут продолжаться параллельно с нашим сотрудничеством с другими субъектами в нашем регионе и во всем мире в деле борьбы с незаконной миграцией и контрабандным провозом людей.

Афганцы, бегущие от разрушения у себя на родине, это особая проблема для международного сообщества. Необходима более сфокусированная и более скоординированная реакция. Австралия поддерживает усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и усилия стран первого убежища по защите беженцев в Юго-Западной Азии. Мы последовательно и решительно выступаем за всеобъемлющий отклик на афганскую ситуацию и существенно увеличили нашу помощь перемещенным и уязвимым афганцам в Юго-Западной Азии.

Международное сообщество столкнулось с новыми проблемами, которые угрожают глобальному миру и процветанию. В то же время, как сказал в своем выступлении Генеральный секретарь, масштабы проблем, которые стояли перед нами до 11 сентября: нищета, болезни, развитие — не уменьшились. Необходимость в международном сотрудничестве является насущной как никогда. Поэтому чрезвычайно важно достичь в Дохе соглашения о начале раунда либерализации мировой торговли в контексте развития. Свободная торговля, в том числе сельскохозяйственной продукцией, сулит блага всем странам и критически важна для развивающихся стран в плане преодоления нищеты.

Наконец, хочу сказать, что Австралия готова поддержать международные усилия по борьбе с международным терроризмом и распространением оружия массового уничтожения. Австралия готова сделать так, чтобы недавние успехи Организации Объединенных Наций, такие как в Восточном Тиморе, помогали становлению жизнеспособных и устойчивых демократий, где люди могут быть уверены в своем будущем и в будущем своих детей. Австралия готова на постоянной основе содействовать международным действиям по борьбе с контрабандой людей: на начальном этапе, в процессе транзита и на конечном отрезке. Австралия настоятельно призывает к тому, чтобы на этой, пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи мы добились существенного прогресса в деле достижения этих целей.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Эритреи Его Превосходительству г-ну Али Саиду Абдулле.

Г-н Абдулла (Эритрея) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне от имени делегации Эритреи тепло поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост руководителя Генеральной Ассамблеи в ходе ее пятьдесят шестой сессии. Я убежден в том, что наша деятельность под Вашим мудрым и умелым руководством принесет плодотворные результаты. Эритрейская делегация заверяет Вас в своей всемерной поддержке и готовности к сотрудничеству.

Позвольте мне также выразить глубокую признательность Вашему предшественнику, г-ну Харри Холкери (Финляндия), за умелое и мудрое руководство работой пятьдесят пятой сессии.

Пользуясь возможностью, хочу также сердечно поздравить от имени народа и правительства Государства Эритрея г-на Кофи Аннана с заслуженным избранием на второй срок. Я убежден в том, что наша Организация очень много выиграет в ходе его второго срока полномочий — как это было и во время первого — от его дальновидности, мудрости, компетентного руководства и бескорыстной преданности. Хочу также поздравить его и Организацию Объединенных Наций с заслуженным присуждением им Нобелевской премии мира за 2001 год.

Позвольте мне от имени народа и правительства Государства Эритрея выразить глубокие и искренние соболезнования народу и правительству Соединенных Штатов Америки в это скорбное для него время после жестоких нападений 11 сентября. Мы хотели бы также выразить глубокие соболезнования в связи с трагической гибелью людей в результате авиационной катастрофы, случившейся 12 ноября.

Правительство Эритреи осуждает варварский акт, совершенный против ни в чем не повинных гражданских лиц горсткой трусливых террористов. Мы с самого начала заявили о своей солидарности с народом и правительством Соединенных Штатов, ставшими объектом этих отвратительных актов.

Терроризм посягает на самое главное право человека — право на жизнь. Поэтому мы все должны, объединив наши усилия, защитить наших граждан от этих подлых, безрассудных актов, совершаемых отдельными лицами и организованными террористическими сетями. Эти преступники не должны оставаться безнаказанными.

Человечество вступило в новое тысячелетие с оптимизмом и надеждой, и для этого были достаточные основания. На основе горького опыта оно осознало безумие войн и конфликтов и преимущества мира, добрососедства и отношений сотрудничества. Оно сумело проанализировать достижения и ошибки прошлого и определить источники силы и слабости. Оно выработало высокие нормы, ценности и принципы. Оно разработало подробные процедуры и создало эффективные механизмы, гарантирующие их выполнение.

Однако человечество, к сожалению, пока не обрело необходимую решимость и коллективную волю для воплощения этого видения в реальность. Очевидно, что оно еще не научилось жить в условиях всеобъемлющего мира. Полный расцвет культуры мира и развития по-прежнему одновременно и близок и далек.

Поэтому через два года после вступления в новое тысячелетие мы по-прежнему с тревогой отмечаем на фоне накопленных в мире огромных богатств крайнюю нищету и нужду, отсталость и бедность, несмотря на огромный прогресс в науке и технике, вопиющие нарушения прав человека и проявления взаимной ненависти и враждебности.

Статистика рисует весьма мрачную картину. Однако мы не должны излишне тревожиться, поскольку еще рано предаваться отчаянию из-за невыполненных и нарушенных обещаний. Напротив,

полненных и нарушенных обещаний. Напротив, мы должны решать стоящие перед нами проблемы, включая проблему увеличивающегося разрыва между богатыми и бедными, а также вопросы войны и мира и нарушений прав человека.

Мы должны все вместе научиться управлять новыми силами, порождаемыми в результате развития науки и техники, и в том числе процесса глобализации. Глобализация может служить эффективным инструментом установления равноправных и справедливых отношений между богатыми и бедными и стимулирования устойчивого развития для всеобщего блага. Однако эта цель может быть достигнута только в том случае, если уже в самом начале XXI века будут предприняты срочные шаги в целях создания механизма сотрудничества, который не позволит нам оказаться застигнутыми врасплох в результате стремительных перемен, вызванных научно-технической революцией. Также важно предпринять неотложные меры по укреплению потенциала бедных стран в целях обеспечения их эффективного участия в глобальной экономике.

Кроме того, необходимо признать, что мир, безопасность и стабильность тесно связаны с развитием. Нет необходимости подчеркивать, что без мира нет развития, а без безопасности нет мира. Поэтому вопросы развития должны учитываться в рамках всех предпринимаемых усилий.

В мире продолжают бушевать начавшиеся в прошлом столетии войны и конфликты, несмотря на предпринимаемые международным сообществом усилия и его полную приверженность делу обеспечения мира, безопасности и стабильности.

В течение последних нескольких лет ситуация на африканском континенте, возможно, была наиболее неблагоприятной, поскольку его по-прежнему продолжают сотрясать экономические катастрофы, политические кризисы, а также межгосударственные и внутригосударственные конфликты.

Мы глубоко обеспокоены тем обстоятельством, что глобализация оказывает весьма отрицательное влияние на экономику африканских стран. Она привела к их дальнейшей маргинализации и не позволяет им воспользоваться благами мировой экономики. Африка, более чем какой-либо другой регион мира, страдает от крайней нищеты и рецидивов голода. Распространение таких болезней, как малярия, туберкулез, ВИЧ/СПИД, диарея и ряд других изнурительных и смертельных тропических заболеваний во многих странах достигло неслыханных масштабов. Массовая гибель населения привела к ужасающим последствиям для и без того слабой экономики многих стран.

Помимо экономических кризисов и нищеты, в течение последних пятнадцати лет Африка постоянно страдала от конфликтов, войн и гражданских кризисов. В 1999 году на континенте произошло около 20 конфликтов, принесших огромные разрушения. Признавая серьезность ситуации, состоявшаяся в Алжире в 1999 году Встреча на высшем уровне Организации африканского единства постановила провозгласить 2000 год годом прекращения конфликтов и придания импульса мирным процессам.

Это был благоприятный год. Обнадеживающие события произошли в Судане, Сомали и Демократической Республике Конго, а между Эритреей и Эфиопией было подписано всеобъемлющее мирное соглашение. Однако многое еще предстоит сделать. Отрадно отметить, что африканцы предпринимают активные и настойчивые усилия для урегулирования на региональном уровне конфликтов в Сьерра-Леоне, Гвинее, Гвинее-Бисау, в районе Великих озер, Сомали и Судане.

Точно так же необходимо найти справедливое и прочное решение ближневосточной проблемы посредством создания полностью независимого палестинского государства.

Международное сообщество должно более активно участвовать в оказании содействия народам этих стран. В то же время главная ответственность за урегулирование конфликтов, достижение национального примирения и обеспечение мира, безопасности и стабильности лежит на народах и лидерах этих стран. Необходимо, однако, подчеркнуть, что, хотя любая региональная помощь должна приниматься с благодарностью, она, тем не менее, должна предполагать уважение суверенитета и территориальной целостности стран, которым она предоставляется. Предоставление такой помощи должно основываться на благородных принципах, и она должна служить интересам и благополучию соответствующих стран.

В течение последних четырех десятилетий Африканский Рог является ареной конфликта. Обеспечение мира, безопасности, стабильности и

развития является коллективной ответственностью государств этого региона. Они должны искренне развивать, защищать и укреплять отношения сотрудничества на основе взаимного уважения суверенитета, единства и территориальной целостности друг друга, отказаться от угрозы силой или ее применения, стремиться к мирному разрешению споров, установлению добрососедских отношений и мирному сосуществованию.

Со времени обретения независимости в 1993 году Государство Эритрея осуществляет свою политику и программы в области национальной безопасности и развития, исходя из того понимания, что интересы нашей безопасности и развития тесно связаны с региональной безопасностью и процветанием. Так, мы приняли активное участие в усилиях по активизации деятельности Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) и пропаганде новой миссии МОВР. В настоящее время МОВР в полной мере участвует в миротворческой деятельности, урегулировании конфликтов, а также в координации усилий в области сотрудничества, предпринимаемых его государствами-членами. В этой связи моя делегация хотела бы особо поблагодарить президента Кении Даниэля арап Мои и президента Джибути Исмаила Омара Геллеха за их целенаправленные и неустанные усилия по установлению мира в Судане и Сомали, соответственно.

Изыскание путей обеспечения прочного мира, безопасности и стабильности должно стать общей задачей всех государств — членов МОВР, которую необходимо осуществлять с единственной целью - обеспечить благосостояние и защитить интересы своих народов. Мир в Сомали жизненно необходим, и ни одно правительство не имеет права делать его заложником своих интересов под предлогом защиты безопасности своего государства. История и сомалийский народ призовут такие правительства к ответу, если они встанут на пути миротворческих усилий в регионе или попытаются их затруднить.

Международное сообщество приветствовало подписание Соглашения о прекращении военных действий и всеобъемлющего Мирного соглашения между Эритреей и Эфиопией. Оно выразило надежду, что Соглашение будет осуществляться без осложнений и приведет к прочному миру.

Обе страны несут перед своими народами и международным сообществом ответственность за скорейшее установление прочного мира. Наша задача состоит в том, чтобы оправдать большие надежды и ожидания нашего народа и международного сообщества. Эритрея вновь торжественно обязуется не только неукоснительно соблюдать Мирное соглашение и добиваться его скорейшего осуществления, но и в полной мере сотрудничать со всеми нашими партнерами по мирному процессу.

В мирном процессе достигнут значительный прогресс. Вместе с тем я хотел бы сообщить Ассамблее о том, что ключевые положения Мирного соглашения остаются невыполненными, поскольку правительство Эфиопии не выполняет своих обязательств. Оно до сих пор препятствует созданию временной зоны безопасности и установлению прямого воздушного сообщения между столицами двух стран. Кроме того, оно отказалось предоставить полезную с оперативной точки зрения информацию о минных полях во временной зоне безопасности и освободить арестованных гражданских лиц и военнопленных.

Оно также возобновило депортацию эритрейцев и эфиопов эритрейского происхождения, грубо нарушив всеобъемлющее Мирное соглашение между двумя странами. Последний случай депортации, имевший место 25 июня 2001 года, был решительно осужден Миссией Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ)и Международным комитетом Красного Креста (МККК).

В этих обстоятельствах вызывает удивление, что Эфиопия недавно обвинила Эритрею в объявлении в своей армии повышенной готовности и в развертывании своих войск вдоль общей границы. Это беспочвенное обвинение, опровергнутое Специальным представителем Генерального секретаря в Эритрее и Эфиопии, направлено на то, чтобы скрыть планы и намерение Эфиопии саботировать мирный процесс путем провоцирования военных действий.

Правительство Эритреи последовательно, в духе добросовестности стремится к полному соблюдению положений Алжирского соглашения, несмотря на непримиримую позицию правительства Эфиопии и нарушение им данного Соглашения.

Правительство Эритреи хотело бы выразить искреннюю признательность нашим партнерам по мирному процессу, в частности Организации Объединенных Наций, Европейскому союзу, Организа-

ции африканского единства и правительствам Соединенных Штатов и Алжира, за приложенные ими усилия, которые мы ценим очень высоко. Оно также выражает глубокую благодарность друзьям МООНЭЭ за их огромный вклад в мирный процесс. В то же время мы настоятельно призываем международное сообщество приложить дополнительные усилия для того, чтобы убедить эфиопское правительство незамедлительно выполнить свои правовые обязательства, вытекающие из Алжирского соглашения и Устава Организации Объединенных Наций.

Эритрея всегда последовательно осуждала терроризм, независимо от того, кто совершает террористические акции и кто является их жертвами. Она сама стала жертвой террористических нападений со стороны элементов, организуемых, финансируемых и вооружаемых правительством Эфиопии. К этим террористам нередко присоединяются эфиопские войска и милиция, которые совершают отвратительные преступления против мирных граждан. Мы призываем международное сообщество осудить эти варварские акты и потребовать от эфиопского правительства немедленно прекратить такие враждебные действия.

В завершение своего выступления хочу сказать, что, несмотря на печальный опыт взаимодействия с Организацией Объединенных Наций на начальном этапе существования нашего государства, Эритрея полностью убеждена в том, что эта Организация играла и играет важную роль в поддержании международного мира и безопасности и вносит огромный вклад в поощрение и защиту прав человека, а также в экономическое развитие и социальный прогресс.

Эритрея неизменно остается полностью приверженной делу укрепления Организации Объединенных Наций. В этой связи мы считаем, что Организации Объединенных Наций следует продолжать процесс перемен и реформ, который позволит укрепить принцип равноправия всех ее членов и гарантировать ее беспристрастность и нейтральность. Поэтому мы полностью поддерживаем позицию Движения неприсоединения в отношении численности и состава Совета Безопасности и в вопросе проведения периодического обзора его структуры и функций. Уверены, что многого можно будет добиться под мудрым руководством г-на Кофи Аннана в период его второго срока пребывания на посту Генерального секретаря.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Республики Гвинеи-Бисау Ее Превосходительству г-же Антониете Розе Гомеш.

Г-жа Гомеш (Республика Гвинея-Бисау) (*говорит по-португальски; текст выступления на английском языке предоставлен делегацией*): Позвольте мне от имени правительства Гвинеи-Бисау и нашей делегации выразить искренние соболезнования народу и правительству Соединенных Штатов и народу и правительству Доминиканской Республики в связи с трагическими событиями, происшедшими 12 ноября в Нью-Йорке и ставшими причиной гибели большого числа людей.

Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с Вашим избранием на пост Председателя пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, которая, несомненно, завершится успехом благодаря Вашему дипломатическому опыту и глубокому пониманию особенностей нашей универсальной Организации.

Делегация Гвинеи-Бисау, которую я имею честь возглавлять, хотела бы заверить Вас сегодня в том, что Вы можете полностью полагаться на наше сотрудничество в решении возложенной на Вас благородной задачи. Хочу также тепло поздравить Вашего предшественника на этом посту г-на Харри Холкери, Финляндия, с конструктивным руководством работой прошлой сессии.

Кроме того, я хотел бы подтвердить доверие и уважение моего правительства по отношению к Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннану, в связи с его четким руководством работой Организации Объединенных Наций и неустанным поиском мирных и реалистичных путей урегулирования различных конфликтов и проблем, с которыми сталкивается человечество.

Нобелевская премия мира, присужденная в октябре прошлого года нашему Генеральному секретарю и Организации Объединенных Наций, которой он столь умело руководит, является подтверждением не только его приверженности достижению мира и безопасности, но также его важной роли в деятельности на благо человечества. В этой

связи я хотел бы также поздравить его с избранием на второй срок и призвать его продолжать усилия по реформе Организации и ее преобразованию в целях соответствия требованиям нашего времени в интересах мира, прогресса и международного сотрудничества.

В этом контексте я призываю к расширению и углублению проводимых реформ и вновь призываю к реформированию Совета Безопасности, направленному на увеличение числа членов в обеих категориях постоянных и непостоянных членов и приведение права вето в соответствие с требованиями сегодняшнего дня.

Нынешняя первая сессия Генеральной Ассамблеи в XXI веке, как было заявлено в Декларации тысячелетия, знаменует собой исторический этап в формировании новых международных отношений. На Саммите тысячелетия наши лидеры упорно работали над определением роли, которую Организация призвана сыграть в XXI веке. Они торжественно подтвердили приверженность благородным идеалам Организации Объединенных Наций, а также убежденность в незаменимой роли Организации Объединенных Наций в обеспечении мира, прогресса и международного сотрудничества, а также главенства права. В ходе этой встречи главы наших государств и правительств также обсудили новые перспективы, в свете которых мы должны решать масштабные вызовы глобализации в деле обеспечения нового международного порядка.

В этом контексте 2001 год ознаменовался новыми важными международными конференциями, в частности, состоявшейся недавно в Дурбане третьей Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в Заключительной декларации которой не только содержится определение рабства как «преступления против человечности», но и призыв к принятию адекватных и эффективных мер, направленных на преодоление последствий рабства. В ней также признается тот факт, что вышеупомянутые факты «исторической несправедливости» усугубляют нищету, отставание в развитии, маргинализацию, социальное исключение, экономическое неравенство и отсутствие безопасности для многих народов, в частности, в развивающихся странах.

Несмотря на открывающиеся перспективы нового исторического будущего, нынешняя сессия проходит в момент глубоких потрясений для наших стран и народов. Фактически цикл нападений на Пентагон в Вашингтоне и Всемирный торговый центр в Нью-Йорке, совершенных 11 сентября нынешнего года всего лишь в нескольких километрах от здания, в котором проходит Ассамблея, вызывает серьезную обеспокоенность нашего правительства и президента Республики г-на Кумбы Йалы, решительно и незамедлительно осудившего трусливый террористический акт в отношении Соединенных Штатов Америки. Сегодня с трибуны Ассамблеи я подтверждаю наше безоговорочное осуждение терроризма во всех его формах и проявлениях, где бы он ни происходил и откуда бы он ни исходил, поскольку он представляет собой угрозу для безопасности, мирных отношений между государствами, демократических институтов и для осуществления прав человека.

Сегодня все международное сообщество как никогда прежде призвано выработать всеобъемлющую стратегию по борьбе с терроризмом. В этом контексте Гвинея-Бисау призывает к расширению международного сотрудничества по проблеме терроризма, в частности, посредством ратификации уже существующих региональных и международных инструментов и принятия в рамках Организации Объединенных Наций всеобъемлющей конвенции, которая охватывала бы все аспекты терроризма — от международно признанного определения до путей его пресечения.

Руководствуясь вышеуказанными соображениями, моя страна Гвинея-Бисау стала участником Конвенции Организации африканского единства о предупреждении терроризма и борьбе с ним, принятой в 1999 году в Алжире, а также участником принятой в октябре прошлого года Дакарской декларации по вопросу о борьбе с этим злом. Мы преисполнены решимости ускорить процесс ратификации и выполнения всех соглашений, направленных на борьбу с терроизмом.

Начало XXI века, совпадающее с наступлением нового тысячелетия, характеризуется новыми очагами напряженности и вооруженных конфликтов, которые угрожают миру и безопасности и способствуют распространению и незаконному обороту стрелкового оружия. В этом контексте субрегиональные и региональные организации при поддерж-

ке международного сообщества и под эгидой Организации Объединенных Наций в полной мере вовлечены в отыскании политических путей урегулирования конфликтов. От Сьерра-Леоне до Анголы, от Демократической Республики Конго до Бурунди, от Сомали до Косово, от Восточного Тимора до Ближнего Востока нам по-прежнему угрожают конфликты, и мы ведем поиски путей урегулирования конфликтов.

В настоящее время в Сьерра-Леоне, стране нашего субрегиона, заключенное под эгидой Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) Ломейское соглашение и последующий успех программы Организации Объединенных Наций по разоружению сторон в конфликте Нации вселяют надежду на установление законного мира.

В Анголе, являющейся членом Сообщества португалоговорящих стран, продолжают совершаться жестокие и дестабилизирующие акты насилия, которые доставляют глубокие страдания братскому ангольскому народу пережившему ужас четырех десятилетий войны. Я хочу выразить нашу солидарность с народом и правительством Анголы и призвать к налаживанию диалога как составной части урегулирования этого конфликта.

Выборы в Учредительное собрание в Восточном Тиморе стали важным шагом на пути перехода к независимости, провозглашение которой намечено на май будущего года, и становления Восточного Тимора в качестве полноправного члена международного сообщества. Мы надеемся, что международное сообщество будет и впредь оказывать ценную поддержку братскому народу маубере, который наконец-то сможет восстановить мир в своей стране.

На Ближнем Востоке конфликт между Израилем и Палестиной лежит в основе нынешней ситуации. В этом контексте мы призываем все стороны в соответствии с планом Митчелла приступить к незамедлительному выполнению достигнутых соглашений и подтвердить основополагающие принципы, выработанные в Мадриде и Осло, а также последующие соглашения. Такой подход требует от сторон отказа от действий, подрывающих мирный процесс и противоречащих международному праву.

Наконец, продолжает вызывать обеспокоенность эмбарго, введенное в отношении ряда стран, в частности Кубы, вследствие его негативных последствий для уязвимого населения этих стран, в первую очередь, женщин и детей. Пострадавшее в результате применения санкций население призывает к проведению диалога, нацеленного на окончательное решение этих проблем.

Мрачная картина конфликтов и напряженности в мире, в частности в Африке, требует от нас моральной ответственности в плане дальнейших, более решительных и смелых действий, направленных на окончание этих конфликтов и ликвидацию коренных причин напряженности. В этом контексте позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана за доклад о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке, который является документом огромной важности для африканского континента.

Экономическое положение в мире, сложившееся после событий 11 сентября и негативно сказавшееся на наименее развитых странах, также вызывает глубокую озабоченность нашего правительства. Урегулирование конкретных проблем международной повестки дня требует не только согласованных действий, но также двусторонних и многосторонних контактов, которые Гвинея-Бисау всегда поддерживала. Наше правительство верит в согласованные и совместные усилия, направленные на поощрение экономического роста и обеспечение полной занятости в условиях более справедливой глобальной экономики. В свете того, что основой экономики большинства африканских стран является сельское хозяйство, мы призываем наших партнеров в области развития, и в том числе Европейский союз, Соединенные Штаты и Японию, открыть свои рынки для сельскохозяйственной продукции из наших стран.

В силу возложенной на нее важной задачи по проведению подлинного диалога между Севером и Югом Организация Объединенных Наций является выразителем нашего всеобщего сознания, главная задача которого состоит в удовлетворении потребностей развивающихся стран. Программы действий, принятые на ряде конференций в ходе прошлого десятилетия, а также на других важных совещаниях, состоявшихся в этом году, приобретают особо важное значение, поскольку они содействуют выявлению потребностей, формулированию задач и определению стратегий в целях обеспечения устойчи-

вого развития, основанного на принципах устойчивого экономического роста, социальной справедливости и защиты окружающей среды. Сегодня мы хотели бы выразить надежду на то, что осуществление этих программ принесет конкретные результаты и тем самым обеспечит основу для создания более благоприятной экономической обстановки.

Всем хорошо известно, что Гвинея-Бисау продолжает испытывать на себе последствия абсурдного и разрушительного вооруженного конфликта 1998–1999 годов, который не только безвозвратно унес жизни большого числа людей, но также нанес тяжелый удар всему нашему обществу и нанес разрушительный урон основной инфраструктуре нашей страны. В дополнение значительное уменьшение объема иностранной помощи и резкое снижение экспортных цен на орехи кешью, которые являются нашим основным экспортным товаром, также привели к нехватке ресурсов и увеличению масштабов нищеты. Все это противоречит интересам наших граждан и делает их менее защищенными.

Однако благодаря своему твердому стремлению восстановить страну наше правительство вместе с несколькими нашими партнерами в области развития удвоило усилия по разработке стратегии обеспечения устойчивого развития и принятия мер в области прав человека и примирения. Программа восстановления и реконструкции инфраструктуры и достижения национального примирения, многолетние программы, направленные на постепенное сближение разных экономических систем в целях укрепления стабильности, экономического роста и солидарности, разработанные в рамках Западноафриканского экономического и валютного союза, программы демобилизации, реинтеграции и социальной адаптации комбатантов, борьба с нищетой, борьба со СПИДом и другие программы являются ярким примером готовности и приверженности нашего правительства созданию новых условий для жизни общества и осуществлению новой программы действий, призванной обеспечить перемены в нашем обществе. Президент республики г-н Кумба Йала является главным руководителем и гарантом этих программ в силу священной обязанности, которая была возложена на него народом Гвинеи-Бисау, избравшим его на этот высокий пост.

Осуществление этой программы действий потребует не только внутренних, но и внешних усилий. Именно поэтому наше правительство развивает отношения сотрудничества с другими странами на субрегиональном, региональном и международном уровнях. Несмотря на предпринимаемые усилия, Гвинея-Бисау по-прежнему нуждается в важной помощи со стороны своих партнеров в области развития и международного сообщества для решения стоящих перед ней сложных проблем в экономической и социальной областях. В этой связи мы призываем международное сообщество оказать более решительную поддержку Гвинее-Бисау и указать донорам на важность их участия в совещании за круглым столом, посвященном оказанию помощи моей стране, которое должно состояться в будущем году.

Мое правительство с удовлетворением отмечает мероприятия, проводимые в этом году в рамках Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и Международного года мобилизации усилий для борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которые совпали с пятьдесят третьей годовщиной Всеобщей декларации прав человека. В рамках этих мероприятий был создан межминистерский комитет по правам человека, которому поручено обеспечивать наблюдение за осуществлением прав человека в нашей стране, содействовать образованию и осуществлению программ повышения информированности в вопросах прав человека.

После блестящей победы на выборах президент республики г-н Кумба Йала сумел установить контакты на различных уровнях благодаря своим дружеским визитам в Гвинею, Гамбию, Сенегал, Нигерию, Марокко, Сьерра-Леоне и другие страны с целью укрепления сотрудничества и содействия нахождению мирных решений на субрегиональном уровне.

Руководствуясь этими принципами, власти нашей страны продолжают пристально следить за ситуацией в районе границы с Сенегалом с целью обеспечения безопасности и спокойствия наших народов в этом северном районе.

Несмотря на оптимистический настрой, нищета и отсталость экономического развития в течение первого года нового тысячелетия и XXI века по-прежнему сохранялись, а во многих районах мира, в частности в наименее развитых странах, к числу которых относится и Гвинея-Бисау, даже усу-

гублялись. Развивающиеся страны, и в особенности наименее развитые из них, по-прежнему подвергаются маргинализации в рамках мировой экономической системы и продолжают страдать от крайней нищеты главным образом в результате уменьшения официальной помощи в целях развития, отсутствия производительных людских ресурсов, нехватки внутренних и иностранных инвестиций, резкого снижения цен на сырьевые товары, проблемы задолженности, распространения ВИЧ/СПИДа, а также, безусловно, в результате вооруженных конфликтов.

Эта тенденция противоречит принципам, провозглашенным в Декларации тысячелетия, и не согласуется с принципом коллективной ответственности, возложенной на международное сообщество в отношении обеспечения человеческого достоинства, равенства и равноправия, а также превращения процесса глобализации в позитивную силу, действующую на благо всего населения нашей планеты.

Для преодоления этой ситуации крайне необходимо обеспечить интеграцию развивающихся стран в мировую экономическую систему и предотвратить маргинализацию этих стран посредством обеспечения устойчивого, ускоренного и прочного экономического развития, а также искоренения нищеты, неравенства и бедности. В этом контексте мы с удовлетворением отмечаем результаты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая состоялась в мае этого года в Брюсселе. Мы уверены, что результаты Международной конференции по финансированию развития, которая должна состояться в Монтеррее, Мексика, в марте 2002 года, будут воплощены в конкретные действия, которые помогут обратить вспять эти негативные тенденции.

Рамки сотрудничества включают Ломейскую конвенцию Европейского союза и Группы стран Африки, Карибского бассейна и Тихого океана, Токийскую международную конференцию по развитию Африки, принятый в Соединенных Штатах «Акт о росте и возможностях Африки», принятое в Генуе «Группой восьми» решение об учреждении фонда для борьбы с инфекционными заболеваниями и СПИДом на африканском континенте. Мы с нетерпение ожидаем следующего саммита «Группы восьми», посвященного проблемам Африки.

В свете особой сложности своей экономической ситуации страны Африки продолжают поиски реалистичных решений для континента и наглядно демонстрируют решительную приверженность укреплению своей экономики. Наряду с программами структурной перестройки и другими программами развития, принятыми на континенте, Новая африканская инициатива, объединившая в себе планы, представленные главами государств Сенегала и Южной Африки, носит весьма своевременный характер. Этот африканский план для африканцев предоставляет развитым странам историческую возможность наладить с африканскими странами подлинно партнерские отношения на взаимовыгодной основе. Эту Инициативу, которая была единогласно одобрена на состоявшемся недавно в Лусаке саммите Организации африканского единства, необходимо следует максимально быстрыми темпами. Мы призываем все международное сообщество, и в частности наших партнеров в области развития, оказать поддержку этой Инициативе, призванной содействовать оживлению экономики наших стран, уменьшению задолженности и борьбе со СПИДом.

К сожалению, отклик наших партнеров в области развития не всегда соответствует масштабу принесенных нами жертв или степени серьезности выявленных проблем. Это парадоксально. Парадоксально также и то, что решения, принимаемые на крупных международных конференциях, не осуществляются и не претворяются в практические, конкретные действия.

Наша новая общая задача состоит в построении мира на основе принципов равенства, достоинства, равноправия и международной солидарности, которые должны быть воплощены в контексте сотрудничества в экономической и социальной областях и подлинной социальной адаптации с учетом интересов человека в качестве главной точки отсчета.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Эстонии Его Превосходительству г-ну Тоомасу Хендрику Ильвесу.

Г-н Ильвес (Эстония) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне поздравить Генерального секретаря Кофи Аннана и всех моих коллег с присуждением Нобелевской премии мира. Нет сомнений в том, что без Организации Объединенных

Наций наш мир был бы гораздо менее безопасным, и было бы гораздо меньше возможностей урегулирования конфликтов. Я хотел бы также высоко оценить усилия, приложенные в течение последних нескольких лет, по проведению реформ в этой Организации, с тем чтобы она могла лучше решать новые задачи, с которыми ей приходится сталкиваться. Кроме того, г-н Председатель, позвольте мне, пожалуйста, поздравить Вас с избранием на пост Председателя пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

После нападения террористов 11 сентября стало очевидно, что когда все мы сталкиваемся с общей угрозой, многие существующие споры и разногласия становятся незначительными. Государства — члены Организации Объединенных Наций совместно осуждают террористические акты. Чрезвычайно важно сохранять это единство и последовательно укреплять его конкретными действиями. Терроризм является огромным вызовом нашим общим ценностям, и наша борьба с этой угрозой лишь началась.

Уничтожение и ликвидация террористических сетей является долговременной задачей, у которой нет мгновенных решений. Однако в распоряжении Организации Объединенных Наций имеются эффективные средства борьбы с терроризмом: международные конвенции, которые Организация Объединенных Наций приняла за долгие годы, и санкции, которые могут применяться для пресечения террористической деятельности. Ратификация этих конвенций и обеспечение соблюдения этих санкций всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций является в данный момент одной из действительно важных обязанностей, которую надлежит выполнять всем членам. Я рад подтвердить, что Эстония или уже ратифицировала или находится в процессе ратификации парламентом всех соответствующих конвенций Организации Объединенных Наций. Эстония уже предприняла все необходимые шаги для применения резолюций 1333 (2000) и 1373 (2001) Совета Безопасности.

Эстония улучшила и активизировала сотрудничество и обмен информацией с соседними странами и партнерами. Мы выразили нашу солидарность и безоговорочную поддержку Соединенным Штатам в борьбе с терроризмом. Мы присоединились к заключительному документу и плану действий, которые были приняты на состоявшемся 21 сентября саммите Европейского союза по борьбе с терроризмом. Вместе с нашими соседями Латвией и Литвой мы разработали также общие меры предотвращения возможных террористических нападений и применения согласованной тактики в случае, если мы подвергнемся террористическому акту. Мы усилили международный пограничный контроль и сотрудничество полиции.

Многие ранее принятые программы оказались сейчас чрезвычайно полезными в борьбе с терроризмом. Целевая группа по финансовым мероприятиям, касающаяся «отмывания» денег, например, высоко оценила эстонское законодательство по борьбе с «отмыванием» денег. Недавняя проверка показала, что эстонские банки не имеют договорных отношений с какой-либо организацией или отдельными лицами, которые предположительно связаны с международным терроризмом.

Я рад сообщить, что международная политическая атмосфера в непосредственной близости к Эстонии, в регионе Балтийского моря, является мирной, что способствует устойчивому развитию и добрососедскому сотрудничеству. На сегодня эстонцам не пришлось непосредственно столкнуться с результатами терроризма. Но террористические нападения, предпринятые этой осенью, были направлены непосредственно против международного мира и стабильности. Это означает, что сейчас мы также остро ощущаем нависшую над всеми угрозу. Это делает Организацию Объединенных Наций, как всемирную Организацию, центром нынешней борьбы.

Начатые несколько лет назад процессы реформ, призванные реорганизовать и реформировать Организацию Объединенных Наций, также уместны для рассмотрения нынешних проблем. Однако сейчас мы должны спросить себя, можем ли как-либо ускорить и активизировать эти реформы в соответствии с актуальностью нынешней ситуации. В нашей новой ситуации я бы особо выделил три хорошо известных и подтвердивших себя принципа, которые применяются не только конкретно к Организации Объединенных Наций, но и к другим аспектам международного сотрудничества.

Во-первых, мы должны вновь спросить себя; как конкретно каждый из нас может внести максимально плодотворный вклад? Во-вторых, что мы можем сделать для повышения эффективности Ор-

ганизации? И, в-третьих, я хотел бы подчеркнуть принцип открытости.

Прежде всего, давайте рассмотрим вопрос об индивидуальном вкладе каждого члена. Организация Объединенных Наций объединяет государства-члены с самым широким спектром ресурсов и возможностей. Однако даже у наиболее преуспевающих государств резервы и возможности ограничены. Таким образом, вполне естественно, что каждое государство-член внимательно оценивает, как оно может внести максимально полезный вклад. В равной мере важно, чтобы государства-члены реалистично оценивали, какого уровня развития они достигли и, по возможности, воздерживались от принятия помощи, отказавшись в пользу тех, кто более всего в ней нуждается.

Это оборотная сторона развития. Вырываясь из пут нищеты и отставания в развитии, государства должны также проявить более зрелый и ответственный подход, исходя из того, что обязательства возрастают по мере роста уровня жизни. Например, в прошлом году Эстония приняла решение отказаться от своего права платить уменьшенный взнос в бюджет миротворческих операций. Для Эстонии отказаться от права на такую скидку — не легкий шаг; это решение, основанное на осознании правительством того, что благодаря нашему стремительному развитию мы приобрели новые обязательства. В конце концов, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) пришла к выводу, что Эстония достигла такого уровня развития, что ПРООН может свернуть деятельность своей миссии в Эстонии в декабре 2000 года.

Конечно, нам будем не хватать такого полезного сотрудничества как сотрудничество с ПРООН в Эстонии. Однако мы понимаем, что есть многие регионы мира, которые крайне нуждаются в такой помощи, в то время как для Эстонии присутствие миссии ПРООН больше не является жизненно важным. Другими словами сохранение представительства было бы безответственно с нашей стороны, поскольку оно использовало бы средства, нужда в которых острее ощущается в другом месте. Это означает, что сотрудничество Эстонии с Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями претерпело качественное изменение и поднялось на более высокий уровень. Это было четко продемонстрировало тем фактом, что был заложен фундамент здания Организации Объединенных Наций в Эстонии. Цель — объединить под одной крышей представительства различных учреждений Организации Объединенных Наций. О том, что Организация Объединенных Наций обретает все большее значение в глазах эстонской общественности, свидетельствует тот факт, что эстонская Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций постоянно расширяет свою деятельность.

В течение последних нескольких лет четко заметен переход Эстонии от роли получателя помощи к роли страны, предоставляющей помощь. Эта трансформация была подтверждена, в частности, Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), в ежегоднике которого за 2000 год Эстония впервые фигурирует в качестве государства-донора. Поэтому те, кто помогал Эстонии во время завершившегося сейчас переходного этапа, могут четко видеть, что их помощь принесла плоды. В свою очередь мы готовы поделиться опытом, который мы приобрели за последние 10 лет. По сути, мы уже наладили сотрудничество такого рода с рядом стран.

Я говорил ранее о том, как все государства-члены должны оценить, как лучше всего помочь Организации Объединенных Наций в ее начинаниях. Не менее важны усилия, направленные на повышение эффективности Организации в целом. В этом контексте я хотел бы подчеркнуть два аспекта: реформу Совета Безопасности и доклад Брахими об улучшении миротворческих операций Организации Объединенных Наций.

Мы должны обеспечить, чтобы наши совместные усилия по решению стоящих перед нами безотлагательных проблем не подрывались недостатками в структуре или порядке работы Совета Безопасности. Мы очень хорошо знаем эти недостатки, и поэтому наша общая цель вполне ясна: повысить представительность, открытость и эффективность Совета Безопасности. Оживленные дискуссии и подвижки в работе Совета Безопасности в сторону большей открытости вселяют надежду. Мы поддержали напряженные усилия Харри Холкери, предыдущего Председателя Генеральной Ассамблеи, по активизации деятельности Рабочей группы по реформе. Мы разделяем точку зрения, что настало время перейти от дискуссий к этапу переговоров.

Эстония выступает за расширение членского состава Совета Безопасности как в категории по-

стоянных, так и непостоянных членов, точно так как мы поддерживаем реформу процесса принятия решений Совета Безопасности. В условиях конфронтации в период «холодной войны» право вето в Совете Безопасности было средством защиты великими державами своих интересов. Даже тогда его избегали, и любое легкомысленное применение права вето осуждалось международным сообществом. Однако теперь ощущение доверия между членами Совета Безопасности значительно укрепилось, и ограничение использования права вето было бы уместным отражением этой улучшенной атмосферы.

Состав Совета, который по-прежнему отражает силовой баланс, существовавший в 1945 году, — это еще один вопрос, который остро нуждается в решении. С момента создания Организации Объединенных Наций на том этапе и вплоть до периода, завершившегося лишь десятилетие назад, народу моей страны удавалось лишь изредка взглянуть на работу Организации Объединенных Наций сквозь прорехи в «железном занавесе». Когда мы, обретя наконец независимость в 1991 году, вышли на международную арену, то увидели, что Совет Безопасности, судя по его составу, «застрял» на этапе 1945 года.

В этой связи Эстония выражает глубокое удивление и считает, что такое положение является анахронизмом и лишено логики. По прошествии полувека гаранты международной стабильности и наиболее крупные вкладчики в ее укрепление коренным образом изменились. Мы не должны бояться открытой дискуссии по вопросу о том, является ли моральной и оправданной с юридической точки зрения ситуация, в которой доводы, лежащие в основе членского состава Совета Безопасности в период после второй мировой войны, должны распространяться на постконфликтную эпоху или период после событий 11 сентября. Ничто столь убедительно не подчеркивает необходимость возвращения к этому вопросу, как вызов, с которым мы в настоящее время сталкиваемся.

Участие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира являются неотъемлемой частью политики в области национальной безопасности Эстонии. Поэтому мы полностью поддерживаем рекомендации доклада Брахими о реформе деятельности Организации Объединенных Наций в пользу мира. Эстония полностью поддерживает содержащийся в докладе всеобъемлющий и рассчитанный на длительную перспективу подход к предотвращению и разрешению конфликтов. Несмотря на то, что мы постоянно говорим о необходимости сокращения расходов, в этом случае очевидно, что для повышения эффективности необходимо изыскать средства для увеличения бюджета Организации Объединенных Наций на цели операций по поддержанию мира. Как я отмечал выше, мы с удовлетворением заявляем о своем растущем вкладе в этот бюджет.

Позвольте мне перейти к третьей теме моего выступления, а именно к открытости. Открытость и транспарентность имеют большую важность по многим причинам. Террористические нападения были нацелены на повседневные межличностные отношения и на такие наши привычные средства общения, как почта и воздушное сообщение. Поэтому мы должны приложить согласованные усилия для обеспечения гарантий того, чтобы передвижение людей и обмен идеями не пострадали от угрозы терроризма. Сам по себе терроризм в основном и существует за счет отсутствия и искажения информации и неадекватном восприятии. И в этом контексте открытость приобретает исключительную важность. Необходимо сообщать о наших намерениях и идеях как тем, кто поддерживает нас, так и тем, кто в нас сомневается.

Открытость — это также важный элемент более традиционных ситуаций, в частности при обычном процессе принятия политических решений на международном или внутреннем уровне. В этой связи Эстония может поделиться своим опытом в области информационной технологии. В прошлом году правительство страны начало проводить свои заседания в электронном формате. Сейчас вся информация, касающаяся правительственной деятельности, поступает по электронным каналам — через Интернет. Помимо ускорения процесса принятия решений и экономии средств, информация посредством Интернета становится доступной для общественности более оперативным и эффективным образом. Все больше эстонцев пользуются возможностями, предоставляемыми Интернетом государственным сектором: это услуги налоговой службы, местных органов управления и федеральных учреждений. Сейчас, когда все эстонские государственные школы подключены к Интернету, правительство планирует разместить в сети все базы данных

публичных библиотек. Летом этого года эстонская государственная канцелярия приступила к осуществлению уникального нового проекта, открыв информационный узел, который получил название «Сегодня я принимаю решение». Благодаря этому информационному узлу каждый гражданин страны имеет возможность для выражения идей, представления инициатив и предложений, а также высказывания замечаний по предлагаемому законодательству. Новые идеи, полученные посредством информационного узла, поступают в соответствующие правительственные органы и учреждения для принятия мер. Многих из вас, возможно, интересует подробности изложенных мною инициатив, и мы будем рады поделиться с вами своим опытом.

И наконец, я хотел бы подчеркнуть тот факт, что трагические события, которые оказали воздействие на всех нас в последние несколько месяцев, не должны выступать препятствием на пути нашего движения вперед. В результате случившегося наша решимость и чувство единства еще больше укрепились. Мы не должны отказываться от общих планов, начатых до 11 сентября, или забывать о них. Во многих регионах мира не произошло никаких изменений для тех, кто страдает от нищеты, голода и преследований. Думая о наших будущих проектах, я с особым удовлетворением отмечаю, что специальная сессия Организации Объединенных Наций по положению детей, проведение которой было отложено в результате террористических нападений, все-таки состоится в мае следующего года. Цель этой предстоящей сессии, которая заключается в том, чтобы создать более благоприятные условия и предоставить возможности детям во всех странах, по-прежнему имеет для нас крайне важное значение. Именно за подобные инициативы, направленные на создание лучшего будущего для человечества, Организации Объединенных Наций присуждена Нобелевская премия мира.

Завершая свое выступление, я хотел бы от себя лично и от имени всех эстонцев выразить соболезнования семьям погибших в авиакатастрофе, которая несколько дней назад произошла в Куинсе.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово руководителю делегации Грузии г-ну Петру Чхеидзе.

Г-н Чхеидзе (Грузия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с избранием на столь ответственный пост в Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии. Это достойное признание роли Кореи в международном сообществе и Вашего богатого опыта и квалифицированного руководства.

Я также хотел бы поздравить г-на Кофи Аннана и Организацию Объединенных Наций с вполне заслуженным присуждением Нобелевской премии мира. Она должна стать источником вдохновения для него во время второго срока полномочий на посту Генерального секретаря и для всех нас.

Пятьдесят шестая сессия Генеральной Ассамблеи проходит параллельно с драматическими событиями в истории человечества. От имени правительства и народа Грузии я хотел бы вновь выразить глубокие соболезнования и сочувствие американскому народу в связи с трагическими событиями 11 сентября.

Зловещая угроза, о которой мы говорили столь долго, стала реальностью. Грузия, которая на протяжении последнего десятилетия подверглась столь серьезным страданиям от различных проявлений терроризма, является активным участником кампании по борьбе с террором. Настало время для активизации сотрудничества по борьбе с террором при участии всех государств и народов в духе доброй воли.

Я имею в виду не только сотрудничество в военной области. Победа над этим злом требует тесного сотрудничества в области развития, защиты прав человека, ликвидации нищеты и во многих других областях. Современные реальности преподают урок человечеству, открывая глаза на последствия и издержки безразличия и отсутствия внимания к тому, что происходит в мире.

Не вызывает сомнений тот факт, что Организация Объединенных Наций является уникальной организацией, где мы, государства-члены, можем определять общие стратегии по борьбе со многими бедами и проблемами современности. Эти стратегии и планы действий отражены в различных резолюциях, решениях и декларациях Организации Объединенных Наций.

В этой связи важным достижением стала Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций. Фактически, большинство государств приняли в ней обязательства вести общую борьбу с

многочисленными сложными проблемами, с которыми мы сегодня сталкиваемся. Без дальнейших промедлений Грузия, ее народ и народы всего мира должны четко продемонстрировать свою готовность к выполнению принятых в Декларации обязательств. Мы надеемся, что доклад Генерального секретаря, озаглавленный «План осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций» (A/56/326), станет руководством к действию для правительств всех государств мира.

Укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области урегулирования конфликтов является решающим фактором для создания нового мирового порядка, основанного на общих ценностях и принципах. Мировой порядок XXI века, безусловно, несовместим с широко распространенными нарушениями прав человека, и это может привести к дестабилизации международной системы.

Необходимо также осуществить реформы в сфере операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Грузия поддерживает меры, направленные на повышение эффективности превентивных механизмов Организации Объединенных Наций. В этом контексте раннее развертывание контингентов по поддержанию мира должно носить более согласованный и систематический характер, с тем чтобы пресекать конфликты на их ранних стадиях. Для развертывания операции по поддержанию мира или изменения ее мандата требуется согласие всех вовлеченных сторон. Мы склонны полагать, что этот подход необходимо пересмотреть. Дело мира должно быть более важным приоритетом для Организации Объединенных Наций, чем согласие той или иной стороны в конфликте.

Генеральный секретарь отмечал, что:

> «международное сообщество должно попрежнему быть готовность принять политические, а в случае необходимости и военные меры для сдерживания угрозы и в конечном итоге для урегулирования конфликтов, которые выходят из-под контроля. Для этого потребуется более эффективное, чем сегодня, функционирование коллективной системы безопасности. Для этого прежде всего потребуется большая готовность осуществлять вмешательство в целях недопущения грубых нарушений прав человека».

Внутренние конфликты, порождаемые сепаратизмом, несут в себе не меньшую угрозу для международной безопасности, чем конфронтация эпохи «холодной войны» или международные конфликты. Деятельность реформированной Организации Объединенных Наций должна носить более конкретный и решительный характер с точки зрения применения обязательных мер, предусмотренных главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

Грузия полностью разделяет точку зрения о необходимости совершенствования системы быстрого реагирования Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем своевременное создание сил быстрого развертывания Организации Объединенных Наций, развертывание которых на ранних стадиях операций по поддержанию мира будет способствовать предотвращению многочисленных конфликтов.

Я хотел бы особо отметить работу, которая проводится в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и других структур, действующих под эгидой Организации Объединенных Наций в Грузии. Их помощь носит многогранный характер, и эти структуры вносят особенно большой вклад в процесс демократических преобразований в Грузии. Вместе с тем требуется также новая программа в интересах сотрудничества.

Я хотел бы привлечь внимание к совместной инициативе Организации Объединенных Наций и Международного валютного фонда по разработке программы ликвидации нищеты. Грузия является одним из наиболее активных участников этой программы. Одним из представляющих интерес направлений деятельности в этой области является разработка программы трудоустройства лиц, перемещенных внутри страны, на малых предприятиях. Все эти процессы происходят в очень трудных условиях и в обстановке, характеризующейся наличием многочисленных проблем.

В течение последних двух лет перспективы быстрого развития в Грузии снизились в результате отсутствия прогресса в мирном процессе в Абхазии (Грузия). Настало время положить конец духовным и физическим страданиям, которым подвергаются грузинское и абхазское население, а также представители других национальностей, которые были вынуждены покинуть свои дома и родные места из-за

трагических последствий войны. Самое важное — это не допустить формирования чувства ненависти и вражды у будущих поколений. Значение мира в регионе слишком велико, чтобы поступиться им во имя политических и коммерческих амбиций одной группы людей.

Настало время принять надлежащие меры в целях пресечения практики этнической чистки, которая осуществляется в Абхазии (Грузия). Сепаратисты при поддержке внешних сил изгнали 300 000 человек с мест их постоянного проживания. В настоящее время неотъемлемое право людей жить на своей родине по-прежнему грубо нарушается.

Грузия неоднократно выражала свою глубокую обеспокоенность в связи с наличием неконтролируемых районов на территории суверенного государства, в которых реальная власть принадлежавшего сепаратистским режимам. Оказание поддержки таким режимам абсолютно неприемлемо и чревато опасными последствиями. Уничтожение над территорией Абхазии (Грузия) вертолета, принадлежащего Организации Объединенных Наций, является одним из печальных подтверждений этого. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз выразить наши искренние соболезнования семьям погибших, которые отдали свою жизнь, защищая благородные принципы Организации Объединенных Наций.

Выступая в этом важном форуме, я хотел бы привлечь внимание членов Ассамблеи к опасности, порождаемой широкомасштабными провокационными актами, совершаемыми сегодня против Грузии. Я имею в виду нарушение воздушного пространства Грузии и нанесение бомбовых ударов по нашей территории. Подобные нападения также имели место и в прошлом, но, несмотря на наши протесты, никаких надлежащих мер не было принято. Грузия расценивает эти акты как нарушение нашего суверенитета и как попытку определенных сил сорвать мирный процесс.

Все это происходит в период, когда Соединенные Штаты совместно с международным сообществом мобилизуют свои силы на борьбу с самым страшным врагом человечества — международным терроризмом. Грузия четко представляет себе свое место в этой борьбе, и президент Шеварднадзе неоднократно выражал готовность к сотрудничеству. Однако использование некоторыми государствами этой благородной цели борьбы с терроризмом в качестве предлога для восстановления своего влияния в постсоветском контексте пространстве является неприемлемым.

Правительство Грузии вновь заявляет о своей решимости добиваться мирного урегулирования конфликта в Абхазии (Грузия). Мы считаем, что применение силы идет вразрез с нашими политическими интересами, особенно с интересами нашего многоэтнического населения, включая абхазов. В то же время правительству Грузии все труднее удерживать тех, кто утратил веру в возможность мирного урегулирования конфликта, от применения других средств.

Мы предлагаем всем нашим политическим партнерам, Совету Безопасности и европейским органам специальную программу по разрешению конфликта в Абхазии (Грузия). Эту программу необходимо осуществить безотлагательно, хотя вполне возможно, что для достижения необходимой договоренности и претворения ее в жизнь в нее потребуется внести какие-то изменения, а соответствующим сторонам — пойти на значительные уступки.

В течение двух лет Группа друзей Генерального секретаря по Грузии не может достичь согласия в отношении разработанного Специальным представителем Генерального секретаря документа о распределении конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми. Этот документ должен послужить основой для серьезных переговоров о объеме автономии, предоставляемой Абхазии.

Правительство Грузии готово предоставить Абхазии самую высокую из всех осуществляемых в современном мире степеней автономии. Необходима серьезная международная поддержка для восстановления доверия между сторонами, как это указано в Декларации совещания в Ялте, которое происходило при участии братской Украины.

Позвольте мне еще раз подчеркнуть, что мы придаем огромное значение стратегии восстановления экономики региона, и мы очень заинтересованы в том, чтобы начать дискуссию по этому вопросу. Мы также стремимся к тому, чтобы реализовать проекты, которые принесли бы пользу всем и способствовали бы сохранению уникального абхазского народа.

Нам необходимы конструктивные отношения с Россией, которые были бы одновременно и сердечными, и равноправными. Россия — страна, с которой мы связаны культурными и дружественными узами на протяжении столетий. Мы можем дать лишь высокую оценку ее особой роли как регионального лидера, члена международной антитеррористической коалиции, постоянного члена Совета Безопасности и посредника в мирном процессе в Абхазии, Грузия. Мы надеемся, что все это будет использоваться в высших интересах грузинского народа. Продолжающиеся недоразумения и конфронтация неприемлемы.

Мы должны приложить все усилия для того, чтобы положить конец использованию сепаратистских режимов некоторыми странами в качестве средства оказания давления на соседние государства.

Мы поддерживаем диалог между цивилизациями как инструмент для достижения лучшего взаимопонимания между всеми народами мира. Мы хотели бы, чтоб нам была оказана честь принимать у себя форум, посвященный этому вопросу. Будучи страной, расположенной на перекрестке между Европой и Азией, Грузия с ее древней и многообразной культурой является надлежащим местом для проведения такой встречи.

В заключение позвольте мне вновь подчеркнуть, что речь идет о диалоге и сотрудничестве, который должен определить судьбу человечества. Для этого нам необходима Организация Объединенных Наций с ее широким, неизменным и четко определенным потенциалом.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в общих прениях. Прежде чем я сделаю свои собственные заключительные замечания, я предоставлю слово тем представителям, которые хотели бы выступить в порядке осуществления права на ответ.

Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами в отношении первого выступления и 5 минутами — в отношении второго выступления и что они должны осуществляться делегациями с места.

Г-н Итоки (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Сегодня утром Генеральная Ассамблея заслушала новую и достойную сожаления тираду представителя кровавого правительства в Кигали. В действительности необходимо знать, что именно при президентстве самозванного Президента Поля Кагаме и его племени аказу Руанда стала агрессивным, террористическим и бандитским государством. В то время, когда появились обнадеживающие перспективы на возвращение к прочному миру в районе Великих озер в целом — в частности, после завершения второго этапа разъединения и передислокации сил в Демократической Республике Конго — и когда Совет Безопасности поддержал начало этапа III развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) в соответствии с концепцией операций, определенной Генеральным секретарем, фракция, находящаяся у власти в Руанде, продолжает выделяться своим ретроградским и варварским подходом.

Руанда остается единственной страной, которая даже не приступила к выводу своих сил. Намибия полностью вывела свои силы из Демократической Республики Конго. Ангола уже вывела 80 процентов своих сил. Уганда и Зимбабве начали процесс постепенного вывода некоторых из своих подразделений. С другой стороны, Руанда, игнорируя международное сообщество, значительно усилила свое присутствие в провинциях Киву и Маньема, с тем чтобы продолжать политику запугивания в отношении конголезского гражданского населения в этих провинциях, находящихся в условиях оккупации.

Я хотел бы сообщить Ассамблее о том, что два дня назад в провинции Восточная Касаи оккупационные силы открыли неизбирательный огонь по населению, что привело к гибели и увечьям многих учащихся, преподавателей и ни в чем не повинных свидетелей происходящего.

Руанда продолжает свои попытки в стремлении ввести в заблуждение международное сообщество, когда оно заявляет, что действует в силу так называемой озабоченности в связи с деятельностью руандийских граждан, которые либо являются военнослужащими бывшей регулярной армии, либо членами групп ополченцев «интерахамве», воспоминания о которых столь печальны.

Мы должны указать на реальную причину различных вторжений, которые Руанды осуществляет в

течение вот уже более четырех лет. Все эти вторжения приводили к бессмысленным широкомасштабным кровавым расправам над мужчинами, женщинами и детьми. Мы не можем более вести счет внесудебным убийствам, произвольным казням, депортациям целого населения, взятию заложников, систематическим изнасилованиям, захоронениям людей заживо, грубым нарушениям прав человека и норм международного гуманитарного права и случаев преступного и злонамеренного распространения ВИЧ/СПИДа. Я должен остановиться на этом.

Ужас стал чувством, знакомым народу моей страны по воле одного человека и его племени аказу. Г-н Поль Кагаме — это единственное препятствие на пути к восстановлению мира в районе Великих озер. Мы вынуждены повторить, что ненависть, которую этот человек питает по отношению к своим собственным согражданам, не позволяет ему видеть, что уже давно пора установить и укрепить мир, справедливость и демократию в нашем регионе на благо наших народов.

Представитель кровавого правительства в Кигали дерзко оскорбил членов Генеральной Ассамблеи, проявив неуважение к их интеллекту, когда он обратился с просьбой к правительству Демократической Республики Конго принять участие в мероприятиях, цель которых — убийства конголезских граждан, а именно в совместных специальных силах Объединения за демократию в Конго-Движения за освобождение Конго (ОДК-ДОК), в задачу которых входили бы отслеживание и подавление всей оппозиции, выступающей против оккупации.

Я хотел бы напомнить представителю Руанды — в его же собственных интересах — о положениях резолюции 1376 (2001) Совета Безопасности. В пункте 11 этой резолюции осуждалось создание таких совместных специальных сил в Кинду и подчеркивалось, что разоружение в этом конголезском городе должно осуществляться на добровольной основе и в нейтральной обстановке. В пункте 12(iv) резолюции содержался, в частности, призыв к Руанде создать надлежащие условия для содействия разоружению на добровольной основе, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции (РДРРР) соответствующих вооруженных групп на основе гарантий личной защиты членов этих групп, их гражданских прав и их экономической реинтеграции, в том числе с помощью сообщества доноров. Невозможно высказаться яснее.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы просить представителя Руанды добросовестно передать его хозяевам мою просьбу о том, чтобы город Кисангани был немедленно демилитаризован согласно всем соответствующим резолюциям Совета Безопасности, касающимся Демократической Республики Конго, и чтобы руандийские наемники, которых мы знаем как бойцов Руандийского патриотического фронта, немедленно ушли. Пусть эти отдельные представители злобных сил реализуют свои патриотические устремления в своей собственной стране.

Истина заключается в том, что присутствие Руанды в Конго объясняется сугубо экономическими причинами. Для достижения своих целей Руанда сейчас пытается осуществить «аншлюсс» в восточных провинциях Демократической Республики Конго. Фактически руандийские власти нацелены на возможную аннексию восточных территорий Демократической Республики Конго, с тем чтобы обеспечить возможности Руанде сохранить часть ее населения за пределами ее территории, утверждая в то же время примат одной этнической группы над всеми другими племенами региона. То, что мы осуждали постоянно здесь, в Организации Объединенных Наций, — это цель руандийских властей, которая заключается в расчленении Африки, с тем чтобы создать моноэтнические микрогосударства, установить экономическое и этническое господство и контроль за главными сырьевыми ресурсами на огромном пространстве — от северной провинции Катанги с ее добывающей промышленностью до южных районов Судана, включая лесные массивы провинции Маньема, долину Рузизи, провинции Южная Киву, Северная Киву и Восточная провинция. В недрах этих районов хранятся огромные запасы природных ресурсов и таких стратегических минералов, как золото, алмазы, нефть и ниобиум, а также колтан.

Следует хорошо понимать тот факт, что все наше население очень долго страдало от этой бессмысленной и ненужной войны. Все наше население стремится к миру, который обеспечит возможности для возобновления отношений дружбы, доверия и мирного сосуществования, которые оно прежде с радостью поддерживало.

Организация Объединенных Наций и Африка видят в Луссакском протоколе возможный выход из этой агрессивной войны. Мы должны добиться ус-

пехов на политическом направлении за счет межконголезского диалога, равно как и на военном направлении — за счет программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или расселения и упорядоченного вывода всех иностранных вооруженных сил. Все воюющие страны, за очевидным исключением Руанды, привержены мирному пути. Сообществу наций хорошо было бы помочь Руанде, возможно — мирными средствами, а возможно — применением соответствующих санкций, более активно включиться в мирный процесс, с тем чтобы мы все вместе, рука об руку, могли восстановить мир в нашем многострадальном регионе и создать такие благоприятные условия, в которых нынешнее и грядущие поколения имели бы возможность процветать.

Г-н Хуссейн (Эфиопия) (*говорит по-английски*): У Эфиопии только один стратегический враг. И этот враг вовсе не Эритрея; враг, о котором я говорю, — это нищета и отсталость. Поэтому мы должны задействовать все наши ресурсы, как людские, так и материальные, для борьбы с нищетой. Однако мы не можем сделать этого, в то время как в соседнем с нами государстве руководство не может — как это было до сих пор — переключиться от партизанского движения на строительство государства со всеми теми обязанностями, которые из этого вытекают. Руководство Эритреи, увязшее в серьезном внутреннем кризисе, вновь прибегает к мерам, которые могут привести нас к абсолютно ненужному конфликту. Оно старается замаскировать свои внутренние проблемы посредством придания им внешнего характера. Однако в том, что касается Эфиопии, мы преисполнены решимости такой возможности ему не предоставлять.

Министр иностранных дел эритрейского правительства ранее заявил, что Эфиопия не выполняет Алжирское мирное соглашение между двумя странами. Мне хотелось бы сделать лишь пару замечаний по поводу того Алжирского соглашения, благодаря которому в этом ненужном конфликте было достигнуто прекращение огня. В марте текущего года Эфиопия заключила так называемое соглашение о статусе сил с Организацией Объединенных Наций. Эритрея еще этого не сделала на момент данного выступления. Эфиопия предоставила Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) свободу передвижения, а Эритрея нет. Этот факт подтвержден в последнем заявлении МООНЭЭ.

Они заводят речь о военнопленных, в то время как только на прошлой неделе с помощью Международного комитета Красного Креста были освобождены десятки эритрейских военнопленных. Они ведут речь о временной зоне безопасности; хотя такая зона и была установлена, она не функционирует, и вину за это они возлагают на Эфиопию. В некоторых частях Эфиопии есть поговорка, что ответственность за проступки отца несет мать. Я, конечно, вовсе не пытаюсь сказать, что мать — это мы; это лишь поговорка. Однако в наших обществах женщины и матери всегда обвиняются в проступках мужчин и мужей.

Соглашение не действует так, как ему следовало бы, из-за того, что по его условиям Эритрее разрешается иметь разумное количество полицейских и ополченцев. Ополченцы, кстати говоря, это группы крестьян и фермеров, вооруженных просто для того, чтобы защищать свои деревни; вовсе не предполагается, что они должны быть вооружены до зубов и снабжены механизированными транспортными средствами и всякого рода тяжелыми вооружениями. Поэтому Эфиопия заявила, и мы сообщили об этом сегодня Совету Безопасности, что во временной зоне безопасности, установленной, в соответствии с Соглашением, для разъединения сил — присутствуют исчисляемые тысячами регулярные вооруженные силы. Сегодня наши и их силы не разъединены. Они стоят лицом к лицу вдоль линии фронта в нескольких районах, и поэтому я не понимаю, как мы по-прежнему можем называть это временной зоной безопасности. Она не выполняет надлежащих ей функций потому, что другая сторона, которой было позволено сохранить там свои полицейские силы и ополченцев, использовала этот предлог для введения туда своих регулярных сил.

Мне хотелось бы привести еще один пример. Проводимая руководством этого государства злополучная политика по-прежнему ставит народ этой страны и регион в весьма опасное положение ввиду дальнейшего вооружения людей и их призыва на военную службу, в то время как с нашей стороны по сей день было демобилизовано 64 тысячи военнослужащих. По сути, никакой информации от противоположной стороны к нам не поступало. Нам известно лишь, что она продолжает наращивать свои

вооруженные силы до такой степени, что в настоящее время под ружьем находится 10 процентов ее 3,5-миллионного населения. Какова цель этого? Совершенно очевидно, что это не просто группа вооруженных людей, направляющихся на пикник.

Министр иностранных дел говорил о том, что воздушный путь между Аддис-Абебой и Асмарой саботируется или подрывается отказом Эфиопии ввести его в действие. Однажды мы предложили идею — и Организация Объединенных Наций ее приняла — об открытии альтернативных изначально предложенному маршрутов. Тот маршрут использовался нашими авиакомпаниями, когда две страны составляли единое целое, и пролегал он над густо населенными городами. Один из этих городов, Макелле, на ранней стадии конфликта, в 1998 году, подвергся бомбардировке, погибло более 50 школьников. Именно поэтому мы не хотим использовать этот прямой маршрут. Мы выдвинули идею — и Организация Объединенных Наций согласилась с ней — о смещении коридора полетов к востоку или к западу от первоначального маршрута. Однажды Организация Объединенных Наций предложила облет, который продлил бы полет меньше чем на две минуты, но он был отвергнут другой стороной. Так что здесь, в Ассамблее, мы заявляем о том, что Эфиопия согласится с любыми маршрутами, кроме одного, в то время как они говорят, что отвергнут любые маршруты, кроме одного. Я оставляю этот вопрос на усмотрение Ассамблеи.

Другой упомянутый вопрос касался непредставления Эфиопией оперативно полезной информации о минных полях. На самом же деле мы были первыми, кто представил информацию о минных полях. Мы представили всю имеющуюся у нас информацию. Чего еще можно требовать от кого бы то ни было, кто говорит: «У нас нет больше никакой информации»? Мы не можем дать того, чего у нас нет. Организация Объединенных Наций это признала по своим собственным обоснованным соображениям. Конечно, другая сторона этого злополучного конфликта желает использовать это в своих пропагандистских целях. Но у нас нет больше никакой информации о минных полях, которой мы обладаем и которую можем представить, и Организация Объединенных Наций с этим согласилась.

В заключение мне хотелось бы лишь сказать, что война была нам навязана. Это, конечно же, отрицалось до тех пор, пока Организация африканского единства не организовала миссию по установлению фактов, а бывший помощник государственного секретаря Соединенных Штатов по африканским делам не доложил конгрессу, кто начал войну. Но в еще большее отчаяние приводит то, что их собственный министр обороны на прошлой неделе подтвердил, что они вторглись в Эфиопию по приказу их президента.

Поэтому я бы сказал, что Эфиопия, как и раньше, желает мира, для того чтобы сосредоточиться на ликвидации нищеты. Именно это мы и делали до вторжения на нашу территорию, во время конфликта и после его прекращения. И, например, только в этом году у нас зарегистрирован рост валового внутреннего продукта на 8,5 процента. Данные Всемирного банка и Международного валютного фонда за тот же период составляют 8 процентов.

Мы хотим и далее продвигаться по этому пути. Эфиопия надеется, что нам дадут возможность это сделать и что другая сторона — в данном случае эритрейское руководство — прислушается к нашему совету сконцентрироваться на деятельности по ликвидации нищеты, которой отмечены обе страны, и что мы будем не только на словах, но и на деле работать для наших народов и для мирного процесса.

Г-н Закхеос (Кипр) (*говорит по-английски*): Я взял слово в осуществление своего права на ответ с тем, чтобы отреагировать на заявление министра иностранных дел Турецкой Республики г-на Исмаила Джема от 12 ноября 2001 года, который, к сожалению, без колебаний вновь обратился к известным уже всем высказываниям, напичканным угрозами и искажениями в отношении ситуации в Кипре. Г-н Джем озвучил хорошо известные возражения против присоединения Кипра к Европейскому союзу, говорил о так называемой реальной картине на острове и исказил позицию президента Клеридиса в отношении предложения в адрес лидера турок-киприотов г-на Денкташа о проведении личных переговоров.

Позвольте мне прояснить несколько моментов. Во-первых, присоединение Кипра к Европейскому союзу — это процесс, который касается Европейского союза и Республики Кипр. Хочу напомнить г-ну Джему о том, что Европейский союз четко заявил, что никакая третья сторона не имеет права ветировать присоединение Кипра, которое будет рас-

сматриваться в зависимости от существа дела. Европейская комиссия, государства-члены Европейского союза и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций совершенно четко отметили, что не существует юридических препятствий на пути вступления Кипра в Европейский союз. Членство не является объединением с другим государством и поэтому не нарушает положений Договора о гарантиях от 1960 года, как это утверждает Турция.

Во-вторых, так называемые реальности проистекают из явного нарушения международного права Турецкой Республикой, заключающегося в ее вторжении, последовавшей за ним оккупации и политики «этнической чистки» в отношении греческого населения Кипра, а также из целой череды нарушений прав человека, которые четко задокументированы и привели к тому, что Европейский суд по правам человека вынес свое знаменательное решение от 10 мая 2001 года по делу «Кипр против Турции», признав Турцию виновной в нарушении статей 2, 3, 5, 6, 8, 9 и 13 Европейской конвенции по правам человека и статей 1 и 2 ее протокола номер 1. Так называемые реальности, о которых говорит г-н Джем, это не что иное как свершившиеся факты, созданные Турцией в Кипре путем применения силы и основанные на насильственном разделении двух общин острова в сепаратистских целях.

В-третьих, что касается писем, которыми обменялись президент Клеридис и г-н Денкташ, то я хочу информировать Ассамблею о том, что президент Клеридис немедленно откликнулся и 8 ноября 2001 года пояснил, что было бы хорошо провести в Никосии личную встречу, сразу после того как обе стороны согласятся с предложением Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о переговорах. Позвольте напомнить, что 5 сентября г-н Денкташ отверг предложение Генерального секретаря о возобновлении процесса, из которого он вышел годом ранее. Совет Безопасности 26 сентября этого года выразил разочарование необоснованным отказом турецкой стороны от приглашения. Президент Клеридис написал г-ну Денкташу о том, что им не следует отказываться от миссии добрых услуг Генерального секретаря и от процесса, в котором участвуют он и его Специальный представитель. После ответа г-на Денкташа от 12 ноября, в котором он указал, что он не ставит целью отказ от миссии добрых услуг, президент Клеридис выразил готовность вступить в прямые переговоры в присутствии представителя Генерального секретаря для того, чтобы Генеральный секретарь был в курсе обсуждаемых вопросов и того прогресса, который достигается, и, в свою очередь, доложил об этом Совету Безопасности. Нам пока не известно о каком-либо ответе от г-на Денкташа, но мы выражаем надежду на то, что он теперь проявит необходимую политическую волю и серьезно и добросовестно включится в переговоры по справедливому и прочному урегулированию кипрской проблемы в рамках параметров, определенных резолюциями Совета Безопасности.

Г-н Текле (Эритрея) (*говорит по-английски*): Я буду уважать достоинство Генеральной Ассамблеи и воздержусь от цветистых формулировок, которые использовал Постоянный представитель Эфиопии. У меня также нет намерения поднимать вопросы, которые не относятся к заявлению министра иностранных дел Эритреи. Я здесь не для того, чтобы заниматься пропагандистской кампанией, поэтому буду краток и сосредоточусь лишь на двух или трех вопросах, тем более что вчера в другом выступлении в осуществление права на ответ я уже затрагивал большинство из вопросов, поднимавшихся Постоянным представителем Эфиопии. Кроме того, я не буду вступать в дискуссию о внутренних проблемах страны, хотя бы потому, что информация об этом доступна общественности. Из газет и сообщений на веб-сайтах вы можете узнать о том, что происходит в Эфиопии в последние шесть-семь месяцев. Прежде чем говорить о соринке в чужом глазу, следует убрать сучок из собственного глаза.

Мы слышали слова о том, что Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее довольна информацией о наземных минах, предоставленной ей Эфиопией. Я прочту, что сказал Специальный представитель Генерального секретаря в одном из интервью в ответ на вопрос на эту тему:

> «Мы оказываем на всех прессинг для того, чтобы нам предоставили информацию о минах. Эритрея представила нам несколько сот карт. Мы никогда не скрывали того, что мы стараемся убедить Эфиопию продолжать сотрудничество с нами, с тем чтобы мы могли получить все отчеты, все карты, всю информацию, которые у них имеются, и знали, где находятся эти мины, для того чтобы люди могли жить там в безопасности».

Правительство Эфиопии не хочет предоставлять необходимую информацию о наземных минах по простой причине: оно не хочет, чтобы люди, которые стали перемещенными лицами в результате этой агрессии, возвращались в свои деревни и на свои фермы.

Вчера моя делегация также затронула вопросы, касающиеся полиции, боевиков и демобилизации. Вторая проблема касается предложения МООНЭЭ относительно установления прямого воздушного сообщения между Аддис-Абебой и Асмэрой. МООНЭЭ предложила конкретный маршрут. Мы с этим предложением согласились, а Эфиопия его отвергла. Эфиопия заявила, что у нее имеются альтернативные маршруты.

Во-первых, эти альтернативные маршруты, вопреки утверждениям, проходят отнюдь не на незначительном удалении. Они расположены на расстоянии 10–15 минут и 8 минут в одном направлении. Сегодня утром делегация Эритреи представила Совету Безопасности эту информацию.

Во-вторых, маршруты, предложенные правительством Эфиопии, — это воздушные трассы, по которым следовали эфиопские самолеты для совершения воздушных налетов на порт Массауа, в результате которых погибли люди, были разрушены объекты электроснабжения и сама Асмэра, это трассы, использовавшиеся для бомбежек гражданских сооружений и аэропорта, где был захвачен один из наших пилотов, полковник Безабех Петрос.

Председатель (*говорит по-английски*): Эфиопия вновь попросила слова в порядке осуществления права на ответ. Я предоставляю слово представителю Эфиопии.

Г-н Хуссейн (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Мы уже изложили свою позицию. Наша цель состоит в борьбе с нищетой. Мы не намерены участвовать в этой полемике. Мы не хотим тем самым возвеличивать другую сторону. Мы хотим, чтобы и Вы и Ассамблея вынесли собственное суждение по этому вопросу.

Председатель (*говорит по-английски*): Общие прения на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи завершились. Прежде чем объявить об их закрытии, я хотел бы выступить с коротким заключительным заявлением.

Общие прения данной сессии проходили в чрезвычайных условиях, не имеющих прецедента в истории Организации Объединенных Наций, под знаком террористических нападений 11 сентября. Как я уже указал неделю тому назад в мое вступительном заявлении, с учетом серьезного характера этих обстоятельств данные общие прения, на мой взгляд, приобрели для всех нас особое значение и заставили нас проникнуться чувством огромной ответственности. Поэтому я с особым удовлетворением и радостью отмечаю весьма успешные результаты этих прений.

Мы имели честь заслушать выступления в общей сложности 188 ораторов, в том числе 31 главы государства, 11 глав правительств, 9 заместителей премьер-министров и 96 министров иностранных дел. Я хочу выразить всем им глубокую признательность за ту честь, которой они удостоили данную Ассамблею своим участием, а также за их активный и конструктивный вклад в эти прения. Я также хотел бы выразить им благодарность за содействие эффективному проведению заседаний, несмотря на такие особые условия, как увеличенная продолжительность заседаний и ограничение времени, отводимого для выступлений.

Вопросы, рассмотренные нами в течение последней недели, являются исключительно важными и неотложными, в особенности в свете нынешней международной обстановки. Генеральный секретарь Кофи Аннан сделал вступительное заявление, в котором с исключительной четкостью изложил приоритетные задачи на предстоящие годы и проанализировал основные руководящие принципы деятельности Организации Объединенных Наций.

Почти все без исключения ораторы, выступавшие в ходе общих прений, подчеркивали необходимость осуществления согласованных совместных усилий в целях ликвидации терроризма. Большинство ораторов приветствовали оперативные действия, предпринятые Организацией Объединенных Наций в ответ на террористические нападения 11 сентября, и поддержали резолюцию 56/1 Генеральной Ассамблеи, а также резолюции 1368 (2001) и 1373 (2001) Совета Безопасности. Целый ряд делегаций также заявили о своей поддержке военных действий, осуществляемых в настоящее время в Афганистане. Многие ораторы заявили о необходимости создания после свержения режима «Талиба-

на» правительства на широкой основе, представляющего весь афганский народ.

Наряду с широким признанием необходимости осуществления эффективного многостороннего сотрудничества в целях устранения непосредственной угрозы терроризма, также признавалось важное значение установления непосредственной взаимосвязи между борьбой с терроризмом и с более широкими целями Организации Объединенных Наций. В этом контексте нередко подчеркивалось, что терроризм может быть искоренен лишь в случае ликвидации условий, создающих благодатную почву для его процветания, таких как нищета и социально-экономическая маргинализация. Некоторые ораторы также указывали на то, что отсутствие демократии и систематические нарушения прав человека также могут являться причиной возникновения террористических движений, в то время как другие ораторы отмечали взаимосвязь между террористическими актами и отсутствием прогресса в урегулировании затяжных споров, в первую очередь конфликта на Ближнем Востоке. Что касается роли Организации Объединенных Наций в борьбе с терроризмом, то был выдвинут целый ряд конкретных предложений, в том числе предложение о создании центра по координации помощи государствам в урегулировании кризисов, вызванных действиями террористов.

Одной из главных тем, обсуждавшихся в ходе прений, был вопрос об определении понятия «терроризм». Было достигнуто общее согласие в отношении того, что акты терроризма не должны иметь никакого оправдания, каковы бы ни были их причины и мотивы, и кто бы их ни совершал. Однако ряд делегаций подчеркивали, что любое определение понятия «терроризм» должно предусматривать проведение различия между актами терроризма и действиями, предпринимаемыми в целях осуществления законного права на самоопределение и борьбы с иностранной оккупацией. В этой связи я хотел бы напомнить государствам-членам, что в начале октября после завершения пленарных обсуждений по вопросу о мерах, направленных на ликвидацию международного терроризма, я просил Шестой комитет ускорить свою работу в целях завершения разработки конвенций по международному терроризму. Я хотел бы вновь призвать все соответствующие стороны проявить гибкость и действовать в более тесном сотрудничестве в целях укрепления созданного импульса.

Наряду с широким консенсусом в отношении мер борьбы с терроризмом, было достигнуто взаимопонимание в отношении необходимости одновременного решения многих других проблем, которые были включены в повестку дня Организации Объединенных Наций до 11 сентября и которые нередко являются причиной конфликтов и разрушения социальной структуры. К их числу относятся борьба с нищетой, экономической отсталостью, неравенством и болезнями, а также другие экономические и социальные проблемы.

Широкое признание получило мнение о том, что Декларация тысячелетия, принятая год назад главами государств и правительств, является важной основой для решения глобальных вопросов и что международное сообщество должно принять неотложные меры по ее осуществлению. Ряд делегаций приветствовали план Генерального секретаря, особо отметив, что он является важным руководством в деле осуществления Декларации.

Многие ораторы подчеркивали роль Организации Объединенных Наций в качестве координационного механизма многосторонних усилий, в особенности в свете нападений 11 сентября, а также в качестве форума для сотрудничества в области осуществления целей Декларации тысячелетия. Подчеркивались центральная роль Генеральной Ассамблеи и необходимость продолжения реформы Организации, с тем чтобы она могла успешно решать как старые, так и новые задачи.

Что касается экономических и социальных вопросов, высказывалась озабоченность по поводу того, что нынешний глобальный экономический спад затрудняет достижение цели сокращения масштабов нищеты. Решение этой задачи помимо возобновления экономического роста потребует также мобилизации дополнительных ресурсов для обеспечения экономического и социального развития. Подчеркивалась необходимость более эффективного решения проблем глобализации, а также важность придания этому процессу более гуманного характера, что включает, среди прочего, повышение роли Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в качестве ответной меры на глобализацию.

В связи с тем, что экономический спад наиболее остро ощущается в развивающихся странах, особенно в наименее развитых из них, необходимость решения вопросов, связанных с этой проблемой, приобретает еще более неотложный характер. К числу таких вопросов относятся продолжающееся отсутствие полного доступа на рынки развитых стран для товаров из развивающихся стран, в частности сельскохозяйственной продукции и текстиля, а также сохранение других торговых барьеров; недостаточный и продолжающий сокращаться объем официальной помощи в целях развития; неудовлетворительный уровень прямых иностранных инвестиций и непомерно высокий уровень задолженности.

По мнению многих ораторов, в результате проведения только что завершившегося в Дохе совещания на уровне министров созданы условия для решения проблемы устранения существующих дисбалансов в международной торговой системе. Особенно примечательно то, что государства — члены Всемирной торговой организации договорились назвать новый раунд многосторонних торговых переговоров «Дохским раундом развития». Я считаю, что новый раунд торговых переговоров сможет придать мощный импульс глобальному экономическому росту.

Кроме того, большие надежды возлагаются на две конференции, которые планируется провести в 2002 году: Международную конференцию по финансированию развития и Всемирную встречу на высшем уровне по устойчивому развитию. Ожидается, что обе конференции решительно выступят в поддержку осуществления целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

Выражалась также озабоченность в связи с угрозой распространения ВИЧ/СПИДа. Ряд делегаций приветствовали достижения специальной сессии Генеральной Ассамблеи по проблеме ВИЧ/СПИДа, состоявшейся в июне 2001 года, и особо отмечали инициативу Генерального секретаря по созданию Глобального фонда по вопросам здоровья и СПИДа и другим болезням. Ко всем соответствующим субъектам был обращен призыв вносить взносы в этот фонд, с тем чтобы помочь развивающимся странам в их борьбе с этой пандемией.

Что касается роли информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в процессе глобализации, то был широко признан тот факт, что, хотя эти технологии открывают новые возможности для многих развивающихся стран, необходимо приложить еще большие усилия для преодоления цифрового разрыва. В этой связи Целевая группа Организации Объединенных Наций по вопросам ИКТ должна служить в качестве катализатора усилий, направленных на использование потенциала информационных и коммуникационных технологий в интересах развития.

Ряд ораторов приветствовали утвержденную на тридцать седьмой встрече на высшем уровне Организации африканского единства инициативу в отношении создания Нового партнерства в интересах развития Африки как выражение стремления стран Африки взять на себя руководящую роль в обеспечении развития Африки, и ряд стран обязались поддержать осуществление этой инициативы.

В ходе общих прений было также вновь заявлено о приверженности обеспечению гендерного равенства и осуществлению решений, принятых в Пекине и на Конференции «Пекин+5», а также Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Некоторые делегации рассказали о деятельности, осуществляемой на национальном уровне, по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин, другие призывали к осуществлению программ и мер с целью предоставления женщинам более широких прав и возможностей, в том числе в рамках усилий по восстановлению Афганистана.

И наконец, позвольте напомнить Ассамблее, что в своем выступлении я намеревался предложить вашему вниманию мои личные краткие замечания относительно общей дискуссии, исходя из понимания, что более подробное выступление не соответствовало бы моим обязанностям. Я сожалею, что в этих коротких замечаниях я не могу отразить все те богатые идеи, глубокие мысли и далеко идущие перспективные взгляды, представленные нашему вниманию некоторыми из лучших умов современного мира.

Я хотел бы в этой связи подчеркнуть, что на нас лежит общая ответственность за поддержание и укрепление духа приверженности и сотрудничества на высоком политическом уровне, который был продемонстрирован в ходе общей дискуссии. Мы должны организовать нашу дальнейшую работу и

на пленарных заседаниях, и в главных комитетах так, чтобы наилучшим образом отразить обеспокоенности, надежды и устремления, выраженные всеми делегациями за последнюю неделю. Я убежден, что наша общая приверженность позволит успешно выполнить эту задачу.

Пользуясь этой возможностью, хотел бы выразить признательность представителям всех государств-членов, которые поддержали мою кандидатуру на пост Председателя Генеральной Ассамблеи, и поблагодарить их за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны.

И последнее, но не менее важное замечание: я хотел бы еще раз от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить правительство Соединенных Штатов и принимающий нас город Нью-Йорк за гостеприимство и меры безопасности, предпринятые в период общей дискуссии. Я также хотел бы сердечно поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана, заместителя Генерального секретаря Чэнь Цзяня, его умелую команду и весь персонал службы охраны, а также всех сотрудников Секретариата за их неизменную приверженность и высокий профессионализм.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает завершить рассмотрение пункта 9 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 17 ч. 30 м.